

SINGLE-PAGE BRIEF SUMMARY OF COMPLETED TRANSLATION JOBS

For any questions, or to hire my services, please contact E. Olarte at: cellorne@gmail.com

In order to safeguard my former/existing clients' information, I **never** release who my clients or their products are, due to the confidentiality I wish to always maintain.

Besides translating documents, I am also an expert graphic/web designer. I am always open to new field materials and challenges. I will not disappoint you. I will be affordable, fast and precise.

I will list here a brief one-page sample record of the type of documents/sources I have translated (and additionally programmed/graphically worked into, in some cases) in the past, in order for you to get an idea of my experience and flexibility:

- **Technology:** Full Instructions for an HDMI-Wireless Video Sender **(English to Spanish)**.
- **Technology:** Full Instructions for an Online Video Editing Software **(English to Spanish)**.
- **Patent:** Packaging Product. Both full text & visual content and graphical references, including graphic design work to maintain original look **(Spanish to English)**.
- **Patent:** Health Product. Both text & visual content and graphical references, including research & graphic design work to maintain original look **(Spanish to English)**.
- **Financial/Legal/Technical:** Full Website related to Binary Options, including Terms & Conditions, Contact Information, Technical, FAQs, and extensive financial documentation **(English to Spanish)**.
- **Financial/Legal/Technical:** ClickBank site related to Stock & Options, including extensive financial documentation, Terms & Conditions, Legal, Contact info, technical info and FAQs. Extensive duplication of graphical elements, achieving perfect replicas from scratch (*challenge of not having the original source files*). I was, therefore, able to not only fully translate but, with several software packages, replicate the exact look of the site's marketing/graphical elements **(English to Spanish)**.
- **Legal/Real Estate:** Law Office property acquisition legal documentation to be presented to a foreign client. Task resulted into a long-term international client for the firm **(Spanish to English)**.
- **Real Estate:** Full Draft, Design, Development and Translation of a Spanish & English Dossier for a multi-million dollar property for sale in Spain **(Spanish to English)**.
- **Art:** Full Website development (Programming and Graphical) of a prominent Artist, including full translating text for art pieces, art materials, CVs, Contact information, biography, etc. **(English to Spanish) & (Spanish to English)**
- **Art:** Several Promotional Materials (brochure, mini-site, postcard and catalogue) for an Artist's exhibition, including translating titles and materials, experience, contact information, biography, etc. Job included nearly full graphic design **(English to Spanish) & (Spanish to English)**.
- **Tourism:** 40-page PowerPoint popular tourist destination promotion presentation, including research (both in English & Spanish), materials, etc. **(English to Spanish) & (Spanish to English)**
- **Literature/Tourism:** Full Website development (Programming and Graphical) for a prominent Turkish Tourism/Historic guide writer, including full website programming, web menus, contact information, biography, book excerpts and indexing, etc. **(English Editing & Proofreading)**
- **Corporate/Governmental:** Series of invitational letters to upscale mandataries. Official welcome PowerPoint presentations, dossiers and letters. Extensive documents presenting the company and/or government institution **(English to Spanish) & (Spanish to English)**.
- **Marketing:** Marketing elements (Ads, Banners, Posters, Web Animations, Flyers, etc.) for several firms, including in many cases translating, proofreading, replicating, and creating promotional materials from scratch **(English to Spanish) & (Spanish to English)**.